

100. שיר הגאולה

100. shir ha-geula

ע-yabasha nehefkhu metsulim,
adasha shibhu geulim,
ע-yabasha nehefkhu metsulim,
adasha shibhu geulim.

ta ve-tarmit ragle vat 'anamit,
me shulamit yafu va-n'alim.
ta ve-tarmit ragle vat 'anamit,
me shulamit yafu va-n'alim.
ta ve-tarmit ragle vat 'anamit,
me shulamit yafu va-n'alim.

al roe yeshurun be-vet hodi yeshorerun!
el ye-shu-run ve-oy-ve-nu pli-lim.
al roe yeshurun be-vet hodi yeshorerun!
el ye-shu-run ve-oy-ve-nu pli-lim.

uy ken tarim 'al ha-nish'arim
et nifzarim ki-mlaket shibolim.
uy ken tarim 'al ha-nish'arim
et nifzarim ki-mlaket shibolim.
uy ken tarim 'al ha-nish'arim
et nifzarim ki-mlaket shibolim.

m 'imkha vi-vrit hotamkha
eten le-shimkha hema nimolim.
m 'imkha vi-vrit hotamkha
eten le-shimkha hema nimolim.

totam le-khol roe otam
kanfe khesutam ya'asu gedilim.
totam le-khol roe otam
kanfe khesutam ya'asu gedilim.
totam le-khol roe otam
kanfe khesutam ya'asu gedilim.

zot nirshemet, haker na devar emet!

יום ליבשה נהפכו מצולים,
שירה חדשה שבחו גאולים,
יום ליבשה נהפכו מצולים,
שירה חדשה שבחו גאולים.

הטבעת בתרמית רגלי בת ענמית,
ופעמי שולמית יפו בנעלים.
הטבעת בתרמית רגלי בת ענמית,
ופעמי שולמית יפו בנעלים.
הטבעת בתרמית רגלי בת ענמית,
ופעמי שולמית יפו בנעלים.

וכל רואי ישרון בבית הודי ישררון!
אין כאל ישרון ואויבינו פלילים.
וכל רואי ישרון בבית הודי ישררון!
אין כאל ישרון ואויבינו פלילים.

דגלי כן תרים על הנשארים
ותלקט נפזרים כמלקט שבלים.
דגלי כן תרים על הנשארים
ותלקט נפזרים כמלקט שבלים.
דגלי כן תרים על הנשארים
ותלקט נפזרים כמלקט שבלים.

הבאים עמך בכרית חותמך
ומבטן לשמך המה נמולים.
הבאים עמך בכרית חותמך
ומבטן לשמך המה נמולים.

הראה אותותם לכל רואי אותם
ועל כנפי כסותם יעשו גדילים.
הראה אותותם לכל רואי אותם
ועל כנפי כסותם יעשו גדילים.
הראה אותותם לכל רואי אותם
ועל כנפי כסותם יעשו גדילים.

למי זאת נרשמת, הכר נא דבר אמת!
למי החותמת ולמי הפתילים?

le-mi ha-hotemet u-l-mi ha-petilim?
le-mi zot nirshemet, haker na devar emet!
le-mi ha-hotemet u-l-mi ha-petilim?
ve-shuv shenit lekadshah ve-al tosf le-garshah
ve-ha'ale or shimshah ve-nasu ha-tslalim.
ve-shuv shenit lekadshah ve-al tosf le-garshah
ve-ha'ale or shimshah ve-nasu ha-tslalim.
ve-shuv shenit lekadshah ve-al tosf le-garshah
ve-ha'ale or shimshah ve-nasu ha-tslalim.

yedidim romemukha, be-shira kidmukha:
mi khamokha adonay ba-elim!
yedidim romemukha, be-shira kidmukha:
mi khamokha adonay ba-elim!

yom le-ya-ba-sha ne-he-fkhu me-tsu-lim,
shi-ra ha-dasha shi-bhu ge-u-lim,
yom le-ya-ba-sha ne-he-fkhu me-tsu-lim,
shi-ra ha-dasha shi-bhu ge-u-lim,

hit-ba'-ta ve-tar-mit rag-le vat 'anamit,
u-pa-'a-me shu-la-mit ya-fu va-n'a-lim.
hit-ba'-ta ve-tar-mit rag-le vat 'anamit,
u-pa-'a-me shu-la-mit ya-fu va-n'a-lim.
hit-ba'-ta ve-tar-mit rag-le vat 'anamit,
u-pa-'a-me shu-la-mit ya-fu va-n'a-lim.

vkhol ro-e yshu-run bvet hodi ysho-re-run!
en ka-el yshu-run voy-ve-nu pe-li-lim.
vkhol ro-e yshu-run bvet hodi ysho-re-run!
en ka-el yshu-run voy-ve-nu pe-li-lim.

de-ga-lay ken ta-rim 'al ha-nish-a-rim
u-tla-ket nif-za-rim ki-mla-ket shi-bo-lim.
de-ga-lay ken ta-rim 'al ha-nish-a-rim
u-tla-ket nif-za-rim ki-mla-ket shi-bo-lim.
de-ga-lay ken ta-rim 'al ha-nish-a-rim
u-tla-ket nif-za-rim ki-mla-ket shi-bo-lim.

למי זאת נרשמת, הכר נא דבר אמת!
למי החותמת ולמי הפתילים?

ושוב שנית לקדשה ואל תוסיף לגרשה
והעלה אור שמשה ונסו הצללים.
ושוב שנית לקדשה ואל תוסיף לגרשה
והעלה אור שמשה ונסו הצללים.
ושוב שנית לקדשה ואל תוסיף לגרשה
והעלה אור שמשה ונסו הצללים.

ידידים רוממוך, בשירה קדמוך:
מי כמוך אדני באלים!
ידידים רוממוך, בשירה קדמוך:
מי כמוך אדני באלים!

ha-ba-im 'im-kha vi-vrit ho-tam-kha
umi-be-ten le-shim-kha he-ma ni-mo-lim.
ha-ba-im 'im-kha vi-vrit ho-tam-kha
umi-be-ten le-shim-kha he-ma ni-mo-lim.

har-e o-to-tam le-khol ro-e o-tam
ve-'al kan-fe khe-su-tam ya-'su ge-di-lim.
har-e o-to-tam le-khol ro-e o-tam
ve-'al kan-fe khe-su-tam ya-'su ge-di-lim.
har-e o-to-tam le-khol ro-e o-tam
ve-'al kan-fe khe-su-tam ya-'su ge-di-lim.

lmi zot nir-she-met, ha-ker na de-var e-met!
lmi ha-ho-te-met u-lmi ha-pe-ti-lim?
lmi zot nir-she-met, ha-ker na de-var e-met!
lmi ha-ho-te-met u-lmi ha-pe-ti-lim?

vshuv she-nit le-kad-shah ve-al to-sif le-gar-shah
ve-ha-'le or shim-shah ve-na-su ha-tsla-lim.
vshuv she-nit le-kad-shah ve-al to-sif le-gar-shah
ve-ha-'le or shim-shah ve-na-su ha-tsla-lim.
vshuv she-nit le-kad-shah ve-al to-sif le-gar-shah
ve-ha-'le or shim-shah ve-na-su ha-tsla-lim.

ydi-dim rom-mu-kha, be-shi-ra kid-mu-kha:
mi kha-mo-kha a-do-nay ba-e-lim!
ydi-dim rom-mu-kha, be-shi-ra kid-mu-kha:
mi kha-mo-kha a-do-nay ba-e-lim!